

Форма № 8 / Form No. 8

(в редакции
Решения Коллегии
Евразийской экономической
комиссии от 8 декабря 2015 г. № 161)/
(as amended by the Decision of the
Eurasian Economic Commission Board
of December 8, 2015 No. 161)

1. Описание поставки / Shipment description		1.8. Сертификат № / Certificate No. _____					
1.1. Название и адрес грузоотправителя: / Name and address of consignor:		Ветеринарный сертификат на экспортируемую на таможенную территорию Евразийского экономического союза сперму хряков/ Veterinary certificate for boar semen exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union					
1.2. Название и адрес грузополучателя: / Name and address of consignee:							
1.3. Количество доз спермы в партии груза: / Number of semen doses in the consignment:							
1.4. Количество мест (контейнеров): / Number of packages (containers):		1.9. Страна происхождения товара: / Country of origin:					
1.5. Маркировка пломбы на транспортном контейнере: / Seal identification mark on the transport container:		1.10. Компетентное ведомство страны-экспортера: / Competent authority of the exporting country:					
1.6. Транспорт: (№ рейса самолета, название судна, номер вагона, автомашины) / Means of transport: (Railway carriage, container, flight number, road vehicle reg. No., ship name)		1.11. Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат: / Certifying organization of the exporting country:					
1.7. Страна(ы) транзита: / Country (countries) of transit:		1.12. Пункт пропуска товаров через таможенную границу: / Point of entry into the customs territory:					
2. Происхождение спермы / Origin of the semen							
2.1. Название, регистрационный номер и адрес центра отбора спермы: / Name, registration number and address of the semen collection center:							
2.2. Административно-территориальная единица: / Administrative-territorial unit:							
3. Информация о хряках-донорах / Information on donor boars							
№ п/п / No.	Кличка / Name	Идентификационный номер / Identification number	Дата рождения / Date of birth	Порода / Breed	Дата взятия спермы / Date of semen collection	Пробирки со спермой / Straws with semen	
						Маркировка / Marking	Количество доз / Number of doses
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
При перевозке спермы от более чем 5 животных составляется опись, которая подписывается государственным/официальным ветеринарным врачом страны-экспортера и является неотъемлемой частью настоящего сертификата. / When semen of more than five animals is transported an inventory is made, it is signed by the state/official veterinarian of the exporting country and constitutes an integral part of this certificate.							

4. Информация о состоянии здоровья / Health attestation

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: /

I, the undersigned state/official veterinarian hereby certify that:

4.1. Экспортируемая на таможенную территорию Евразийского экономического союза сперма получена от здоровых животных в центрах отбора спермы и (или) центрах искусственного осеменения, расположенных на территориях, свободных от заразных болезней животных: / Semen exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union was obtained from healthy animals in the semen collection centers and (or) artificial insemination centers located in the territories free from the following contagious animal diseases:

африканской чумы свиней – в течение последних 36 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией; / African swine fever - for the last 36 months in the territory of the country or administrative territory according to regionalization;

ящура, классической чумы свиней – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией; / foot-and-mouth disease, classical swine fever - for the last 12 months in the the country or administrative territory according to regionalization;

везикулярной болезни свиней – в течение последних 24 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией; / swine vesicular disease - for the last 24 months in the country or administrative territory according to regionalization;

- болезни Ауески (псевдобешенство) – в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства;/ Aujeszky's disease (pseudorabies) – for the last 12 months on the premises;

- туберкулеза, бруцеллеза, репродуктивно-респираторного синдрома свиней, энтеровирусного энцефаломиелиита свиней (болезни Тешена, тексовирусного энцефаломиелиита свиней) – в течение последних 6 месяцев на территории хозяйства;/ tuberculosis, brucellosis, porcine reproductive-respiratory syndrome, enterovirus encephalomyelitis of swine (Teschen disease, Teschovirus encephalomyelitis) – for the last 6 months on the premises;

- лептоспироза – в течение последних 3 месяцев на территории хозяйства;/ leptospirosis - for the last 3 months on the premises;

- сибирской язвы – в течение последних 20 дней на территории хозяйства./ anthrax - for the last 20 days on the premises.

4.2. В центрах отбора спермы и (или) в центрах искусственного осеменения не проводилась вакцинация животных против бруцеллеза свиней и лептоспироза. / Animals in the semen collection and (or) artificial insemination centers were not vaccinated against swine brucellosis and leptospirosis.

4.3. Хряки, от которых получена сперма, находились в центре отбора спермы и (или) в центре искусственного осеменения не менее 3 месяцев до взятия спермы и не использовались в течение этого времени для естественного осеменения. / Donor boars were kept in the semen collection center and (or) artificial insemination center for at least 3 months prior to semen collection and they were not used for natural insemination during this period.

4.4. Во время содержания в центре отбора спермы и (или) в центре искусственного осеменения перед взятием спермы хряки были исследованы с отрицательным результатом (с применением методов и сроков, рекомендованных Кодексом здоровья наземных животных МЭБ) на (указать название лаборатории, дату и метод исследования):/ When kept in the semen collection centers and (or) artificial insemination centers prior semen collection, the boars were tested using OIE recommended methods and terms (please specify the laboratory, testing date and method) and demonstrated negative results for:

лептоспироз (если не были обработаны с профилактической целью дегидрострептомицином или иным веществом, зарегистрированным в стране-экспортере, дающим эквивалентный эффект)/ leptospirosis (in case not treated for preventive purposes with dihydrostreptomycin or any other substance registered in the exporting country and having an equivalent effect) _____

классическую чуму свиней / classical swine fever _____

туберкулез / tuberculosis _____

бруцеллез свиней / swine brucellosis _____

болезнь Ауески (псевдобешенство) / Aujeszky's disease (pseudorabies) _____

хламидиоз / chlamydiosis _____

везикулярную болезнь свиней / swine vesicular disease _____

репродуктивно-респираторный синдром свиней / porcine reproductive-respiratory syndrome _____

вирусный трансмиссивный гастроэнтерит / transmissible gastroenteritis _____

4.5. Дополнительные исследования на: / Additionally tested for: _____

4.6. В сперме хряков не содержится патогенных и токсигенных микроорганизмов. / Boar semen is free from any pathogenic and toxicogenic microorganisms.

4.7. Сперма отобрана, хранится и транспортируется в соответствии с рекомендациями Кодекса здоровья наземных животных МЭБ. / The semen was collected, stored and transported according to the OIE Terrestrial Animal Health Code recommendations.

Место / Place _____

Дата / Date _____

Печать / Stamp _____

Подпись государственного/официального ветеринарного врача / Signature of state/official veterinarian _____

Ф.И.О. и должность / Full name and position _____

Примечание. Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка сертификата. / Signature and stamp shall be in a different colour to that in the printed certificate.